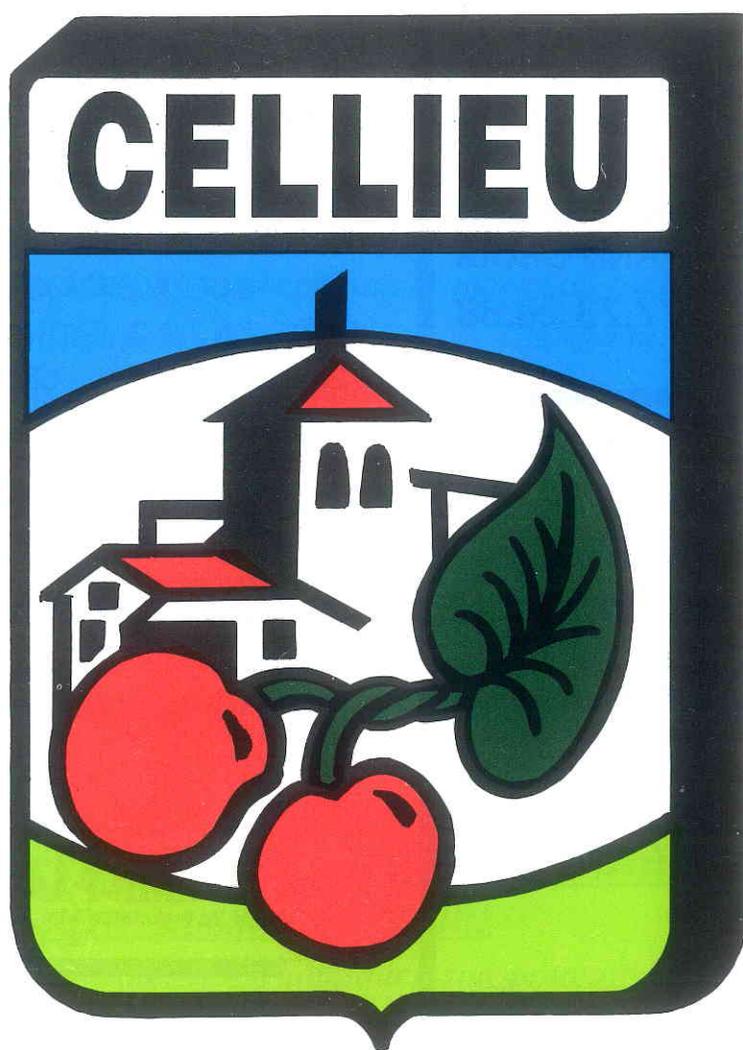


**CELLIEU**



**1992**

LES FLEURS DE  
VÉRONIQUE



**Nicole  
FURMINIEUX**

**Flours - Plantes - Cadeaux**

- \* Entretien de tombes à l'année
- \* Toutes décorations florales

10 et 12, rue Louis Pasteur  
42320 LA GRAND'CROIX  
Tél. 77.73.26.88

## SOMMAIRE

Pages

- 3 LE MOT DU MAIRE
- 4/5 LES TRAVAUX DU CONSEIL
- 6/7/8 L'EAU, CE BIEN PRÉCIEUX
- 9 NOTRE COMMUNE EN CHIFFRES
- 10 RÉVISION DU P.O.S
- 11 TRAVAUX DE RESTAURATION DE L'ÉGLISE ST PHILIBERT
- 12/13 PROCÉDURE DE MISE EN REVISION DU P.O.S
- 14 MAISON POUR TOUS
- 15 COMITÉ DES FÊTES
- 16 CALENDRIERS
- 17 A.S.M. DE CELLIEU-ST CHAMOND
- 18/19 VIE DE NOS ÉCOLES PUBLIQUES
- 20 ÉCOLE ST JOSEPH
- 21 LA J.S.C. FAIT DES BULLES
- 22 ÉTAT CIVIL - LE 3<sup>e</sup> ÂGE - INFOS

LES MEILLEURES MARQUES :

**MOBALPA  
SUPRA-JOTUL  
VILLEROY & BOCH  
JACOB-DELAFFON**

Pour votre cuisine  
Pour votre cheminée  
Pour votre salle de bains

**LA GRIFFE SÉCURITÉ C'EST :**

CREATIONS

*Xavier Laurent*

1.000 m<sup>2</sup> à votre service

4-8, rue Benoît Oriol / 15, rue Dugas-Monbel  
SAINT-CHAMOND / 77.31.59.51

**Nouveau !**

**OUVERTURE D'UN RAYON  
CARRELAGE**

Très vaste choix, nombreuses promotions

### DROGUERIE GAY

- Fournitures générales de droguerie
- Fournitures de peintures d'art

### PARFUMERIE GAY

Institut de beauté - Soins esthétiques

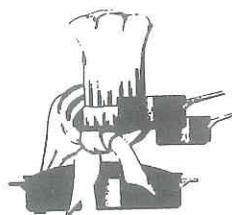
- Soins du visage - Peeling
- Maquillage - Manucure
- Epilation

### DROGUERIE-PARFUMERIE GAY

7, rue Jean-Antoine Vial (zone piétonne) St-Chamond  
Tél. 77.22.07.74

### RESTAURANT RIVAL

HÔTEL\*\* NN



*Spécialités  
de poissons*

42550 USSON-EN-FOREZ  
Tél. 77 50 63 65

# **LE MOT DU MAIRE**

*1991 s'achève dans un climat social lourd et plein d'inquiétude.*

*Le monde rural a l'impression de se sentir abandonné. De graves problèmes de production se posent à quelques mois de la date de 1993.*

*Espérons que des solutions équitables seront trouvées.*

*Il ne faut pas tomber dans la morosité, mais rester bien présent et confiant dans l'avenir. Nos jeunes ont besoin de se sentir dans un climat de confiance.*

*Il ne faut pas que la violence l'emporte sur le dialogue.*

*En démocratie c'est par le vote que chacun peut influencer sur le pouvoir. Le nombre important des abstentions que l'on peut constater lors d'élections partielles pose question.*

*1992 sera une année avec des élections.*

*Il faut se rappeler que dans une démocratie, l'autorité de l'État se fonde sur le peuple qui délègue sa souveraineté aux ELUS.*

**VOTER EST UNE CHANCE, UN HONNEUR, UN DROIT! C'EST AUSSI UN DEVOIR!**

*Ne pas voter, c'est abdiquer son pouvoir de vote. C'est devenir complice des abus contre lesquels on proteste.*

*Abordons avec confiance cette nouvelle année.*

*Avec mes meilleurs voeux pour 1992.*

*Le Maire*

**M. VILLARD**

# LES TRAVAUX DU CONSEIL

## 17 décembre 1990

— Plan d'occupation des sols de Saint Chamond: les parcelles riveraines du territoire de notre commune sont en zone agricole.

— Dossier église:

Monsieur FEASSON, architecte, est nommé maître d'œuvre pour les travaux de réfection.

— Examen des modalités relatives au ramassage des ordures ménagères: il est décidé de consulter les entreprises ONYX- CTSP et MOS.

— Questions diverses:

- Syndicat d'irrigation,

- Travaux d'alimentation en eau potable de Salcigneux,

- Fleurissement,

- Courriers divers.

## 11 janvier 1991

— Dossier église:

Ouverture des dossiers de candidatures et choix des entreprises qui seront sollicitées en vue de l'établissement d'un devis.

— Examen du projet d'antenne pour le raccordement au collecteur de la moyenne vallée du Gier (assainissement).

— Décision d'autorisation donnée à EPURES pour l'exploitation des résultats du recensement de la population.

— Questions diverses:

- Christian DAVID: souhait émis qu'un comité de soutien soit fondé afin de trouver des solutions,

- Conseil des Prud'hommes de Rive-de-Gier: souhait en faveur de son maintien.

## 14 février 1991

— Examen des propositions relatives au ramassage des ordures ménagères.

— Examen d'un projet de dissimulation des lignes aériennes EDF et PTT dans le bourg.

— Souscription de la commune au Syndicat d'irrigation.

— Questions diverses:

- Ecoles: risque de suppression d'un poste à la rentrée prochaine,

- Christian DAVID: une récente note d'information administrative a permis de trouver une solution au travers d'un logement HLM à Cellieu.

## 25 mars 1991

— Dossier église: choix des entreprises.

— Vote des quatre taxes:

- Taxe d'habitation 11,56%

- Taxe foncier bâti 15,38%

- Taxe foncier non bâti 55,88%

- Taxe professionnelle 14,17%

— Vote du budget primitif:

- Section fonctionnement: 2 739 221F

- Section investissement: 2 329 859F

dont 1 659 555F pour les travaux de réfection de l'église et pour les remboursements d'emprunts (en capital)

— Questions diverses:

- Diverses demandes de subventions,

- Ordures ménagères: choix de l'entreprise ONYX pour le ramassage,

- Tableau des effectifs scolaires de Cellieu fréquentant le CES de La Grand-Croix, Ennemond Richard St-Chamond et Jean Rostand St-Chamond,

- Question relative à la dissimulation des réseaux cablés dans le bourg,

- Aqueduc du Gier: fondation d'un syndicat intercommunal.

## 26 avril 1991

— Choix des plaques pour le nom des rues.

— Rachat de la part de la commune de Chagnon sur le matériel roulant utilisé précédemment en commun.

— Projet de cession du camion SM8 et du tracto pelle MF50.

— Projet d'acquisition d'un tracto pelle d'occasion.

— Questions diverses:

- Participation aux dépenses d'investissement du collège du Dorlay

- Problèmes liés au déficit de la cantine scolaire de l'école publique

- Départ en retraite de Mr André GEREY

- Divers.

## LIBRAIRIE-PAPETERIE DE PLAISANCE

Mme LUX - M. GARREL

6, cours de Montgolfier  
SAINT-CHAMOND

service interflora

Tél. 77 22 04 22

la  
chaumière fleurie

Hélène et Bernard Grenier

34, Rue de la République SAINT-CHAMOND

Toutes compositions florales personnalisées

TRAVAUX MORTUAIRES - CADEAUX : CUIVRES - PLANTES EN SERRE

1, Rue Ventefol : ARTICLES FUNERAIRES

OUVERT TOUS LES JOURS SAUF DIMANCHE APRÈS-MIDI

# LES TRAVAUX DU CONSEIL

## 20 juin 1991

- Exonération de taxe professionnelle (pendant deux ans) reconduite pour les entreprises nouvelles.
- Projet d'échange de terrains.
- Examen du dossier cantine scolaire de l'école publique.
- Tirage au sort d'un juré.
- Questions diverses:
  - remboursement de frais,
  - demande de subvention pour frais de déneigement engagés par la commune,
  - diverses demandes de subvention auprès de la commune,
  - vérification des déclarations relatives aux calamités agricoles: nomination de MM. Guy BOUCHUT et Jean-Louis PROST,
  - indemnités de la gérante de l'agence postale .

## 12 septembre 1991

- Compte rendu de l'avancement des travaux de l'église.
- Examen des demandes de raccordement en eau potable des propriétés de Mr IBANEZ et de Mr TARDIEU.
- Projet de réalisation d'une première tranche de dissimulation du réseau électrique.
- Programme de voirie 1992.
- Demandé de révision du Plan d'Occupation des Sols.
- Approbation de l'avant-projet d'assainissement.
- Approbation du compte administratif 1990.
- Vote du budget supplémentaire 1991.
- Questions diverses:
  - Remboursement d'assurance
  - Rejet d'une demande de subvention du Comité Miss Loire
  - Retrait de Sorbiers du syndicat intercommunal de collecte des déchets solides urbains
  - Courrier de Mr CATALANO relatif au ramassage des vieux papiers

## 28 octobre 1991

- Répartition des frais de fonctionnement de la Halle des sports du collège de Grand Croix, participation de Cellieu: 4379F.
- Avancement des travaux de l'église.
- Compte rendu du diagnostic relatif à l'éclairage public établi par le Syndicat Intercommunal d'Electricité.
- Création d'une régie de recettes pour l'encaissement du prix des repas de la cantine.
- Propositions de la SLEE quant au contrat d'affermage du service de l'eau.
- Questions diverses:
  - Réserves émises par le Conseil concernant l'installation provisoire d'un mât radio pour le SAMU,
  - Opérations façades,
  - Indemnité percepteur,
  - Stationnement,
  - Emprunt de 800 000F pour les travaux de l'église,
  - Commission communale pour la révision du P.O.S.

## 27 novembre 1991

- Participation de la commune de Cellieu au coût des travaux de grosses réparations réalisés dans les collèges.
- Travaux église:
  - remplacement du cadran de l'horloge,
  - travaux d'éclairage des abords de l'église projetés avec la participation du Syndicat d'Electricité (SIEL).
- Acquisition de la remise appartenant à M. TONIAZZO.
- Questions diverses:
  - Rejet de 4 demandes de subvention formulées à la commune,
  - Conférence du Pays du Gier; il sera demandé à M. MALFOIS de nous en exposer les objectifs,
  - Demande faite au président du Syndicat Intercommunal d'Assainissement de la Moyenne Vallée du Gier de revoir la clé de répartition.

SARL CARROSSERIE DU SARDON

**Georges FAYOLLE**

TÔLERIE - PEINTURE

**LE SARDON, GENILAC  
42800 RIVE-DE-GIER  
TÉLÉPHONE : 77.75.53.35**

**Guy SECOND**

CHARPENTE

MENUISERIE

ESCALIERS

**CELLIEU  
42320 LA GRAND' CROIX  
TÉL. 77.73.46.13**

# L'EAU, CE BIEN PRÉCIEUX

## L'EAU, C'EST LA VIE!

Sans eau la vie est impossible. C'est pourquoi, depuis la nuit des temps, l'homme a cherché à apprivoiser l'eau.

Aujourd'hui, obtenir de l'eau potable en ouvrant un robinet est une exigence qui paraît tellement naturelle à chacun d'entre nous.

Et pourtant, la distribution de l'eau exige des équipements complexes et coûteux, des opérations techniques et des contrôles incessants, un personnel qualifié et constamment disponible pour assurer contrôles et maintenances.

L'eau, il faut d'abord la prélever dans le milieu naturel, la traiter pour la rendre potable, puis l'acheminer jusqu'aux habitations.

Et une fois utilisée, l'eau doit en retour parcourir un nouvel itinéraire à travers les égoûts jusqu'aux stations d'épuration, avant d'être rendue à la nature qui nous l'a prêtée.

### L'EAU DE CELLIEU ET CHAGNON

L'eau que vous buvez tous les jours provient du Dorlay qui prend sa source au Crêt de l'Oeillon, dans le Massif du Pilat.

Le barrage du Dorlay a une capacité de stockage de 3.000 000 m<sup>3</sup>, ce qui permet de pallier le déficit estival.

L'usine de traitement, située au pied du barrage, produit 1 700 000 m<sup>3</sup> d'eau par an dont 120 000 m<sup>3</sup> pour le Syndicat de CELLIEU-CHAGNON. Cette usine, qui utilise des techniques sophistiquées, permet de produire une eau de très grande qualité.

### LA QUALITÉ DE L'EAU

La qualité de l'eau du Dorlay est exceptionnelle. Elle provient en effet d'une zone de montagne, essentiellement couverte de forêts et de prairies, très faiblement peuplée, située au cœur du Parc Naturel du Pilat.

Cependant, pour être parfaitement potable, l'eau va subir un traitement en 3 phases à l'usine de traitement du

Dorlay.

1°) Un traitement en vue d'éliminer toutes les matières en suspension (visibles ou invisibles) par décantation et filtration. Ce qui est retiré de l'eau, constituant des boues, est traité à l'intérieur de l'usine, puis évacué en décharges contrôlées afin de respecter l'environnement.

2°) Un traitement de désinfection en vue de garantir la qualité bactériologique de l'eau.

3°) Une troisième étape complète le traitement et constitue une phase très peu usitée en France. Naturellement agressive (car très pauvre en calcaire) l'eau du Dorlay attaquerait les conduites, d'où une eau teintée de rouge. Un traitement de reminéralisation par la chaux évite ce problème.

### LE SYNDICAT

#### DE LA MOYENNE VALLEE DU GIER

Pour réaliser les équipements très coûteux que constituent le Barrage et l'usine de traitement du Dorlay, 9 communes de la Vallée du Gier se sont regroupées en créant le Syndicat Intercommunal pour l'alimentation en eau de la Moyenne Vallée du Gier.

Celui-ci assure la production de l'eau potable et son transport, à travers un réseau de canalisations syndical et des stations de pompage, vers les communes membres.

Les communes se chargent ensuite de la distribution de l'eau aux habitants.

#### LE SYNDICAT DE CELLIEU ET CHAGNON

Les 2 communes se sont regroupées pour assurer ensemble la distributions de l'eau aux habitants.

L'eau arrive à CELLIEU par l'intermédiaire de 3 stations de pompage du Syndicat de la Moyenne Vallée du Gier:

- station de pompage de Frontignat
- station de pompage de Charmes
- station de pompage du bourg de Cellieu

— Découpage  
— Emboutissage  
— Outillage

## Ets ROURE

Z.I. LE COIN  
42400 SAINT-CHAMOND  
Téléphone : 77.22.09.22

## Au Jardin Fleuri

MM. J.-P. et B. GAY  
Successeurs de M. QUIBLIER

**POMPES FUNÈBRES**  
Fleurs - Plantes - Compositions Florales



SERVICE  
INTERFLORA

50, RUE PASTEUR - 42320 LA GRAND'CROIX  
TÉL. 77.73.22.53

Ensuite l'eau est distribuée grâce à un réseau de 30 668 m de canalisations vers les habitants des 2 communes.

Il y a aussi 5 réservoirs de stockage d'une capacité totale de 1760 m<sup>3</sup>:

- réservoir de Charmes
- réservoir du bourg de Cellieu
- réservoir de Trève
- réservoir des Eycheries
- réservoir de Peyrieux

#### LA MISSION

##### DE LA LYONNAISE DES EAUX DUMEZ

Le Syndicat des Eaux de CELLIEU-CHAGNON a confié la gestion de son Service des Eaux à la LYONNAISE DES EAUX DUMEZ, tout comme le font le Syndicat de la Moyenne Vallée du Gier et 6 autres communes de la Vallée.

Le métier de l'eau ne s'improvise pas; traitement de l'eau, pompage, stockage, distribution, exploitation et entretien des installations sont sous notre entière responsabilité.

Nous veillons chaque jour sur l'ensemble des installations qui nous ont été confiées pour satisfaire, en permanence, tous les besoins en eau.

Nous sommes aussi responsables de la qualité de l'eau distribuée et en particulier de sa qualité bactériologique.

Un personnel compétent et motivé par sa tâche assure une surveillance et un entretien permanent grâce à des techniques spécifiques. Des services de sécurité sont prêts à intervenir 24h /24 et 7j /7 en cas d'incident.

Toutes ses tâches visent un double objectif:

- garantir l'alimentation en eau potable de nos clients sur les plans quantitatifs et qualitatifs.
- apporter à nos clients un service efficace et de qualité.

Pour ce faire le service clients du Centre de LA GRAND CROIX vous accueille du lundi au vendredi de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 17 h 00. Nous vous y fournirons toutes les informations concernant notre métier: L'EAU.

#### LES NORMES EUROPEENNES POUR L'EAU POTABLE

L'eau contient naturellement sous forme dissoute des minéraux. Elle peut éventuellement contenir des substances indésirables à forte concentration.

L'eau du Dorlay est de ce point de vue d'excellente qualité.

Mais de toute façon, la qualité de l'eau est analysée, en permanence pour certains paramètres, et suivant un programme d'analyse défini par la loi.

De plus, naturellement, l'eau est tellement favorable à la vie que de nombreux micro-organismes ne demandent qu'à s'y développer.

Il est donc indispensable de s'assurer de la qualité bactériologique de l'eau. L'eau doit être potable et ce en permanence.

La législation avance dans le sens d'un renforcement de la qualité de l'eau.

Depuis le 3 janvier 1989, un décret a mis en place pour la France de nouvelles normes pour l'eau potable, calquées sur celles édictées par la Communauté Européenne pour l'ensemble des Etats membres. C'est pourquoi, on parle de normes européennes.

Ces normes concernent plus de 300 paramètres à analyser faisant de l'eau potable le produit alimentaire le plus contrôlé.

Le décret prévoit aussi un programme d'analyse plus poussé qu'auparavant avec des analyses plus fréquentes et un nombre de paramètres analysés plus important.

Bien sûr, cela entraîne une légère augmentation du prix de l'eau.

Mais ce nouveau programme d'analyse va dans le sens d'un renforcement des contrôles dans le but de garantir en permanence la qualité de l'eau pour les consommateurs.

Une analyse de l'eau du Dorlay suivant la totalité des paramètres de la nouvelle norme a été réalisée dès 1988: pas de surprise, l'eau est conforme aux nouvelles normes.

#### LA FACTURATION DE L'EAU

Dans le prix total de l'eau, il faut distinguer la part fermière, les surtaxes syndicales (eau et assainissement), la participation épuration et les taxes diverses dues à l'Etat ou à l'Agence de Bassin.

## DUHAYOT COIFFURE

*Conseiller professionnel*

**LA GRAND'CROIX**  
**Tél. : 77.73.21.71**



**ST-ETIENNE**  
**Place Grenette**  
**Tél. 77.21.41.03**

**NOUVELLE COLLECTION ÉTÉ 90**  
**TEXTILE ET PUÉRICULTURE**

**SAINT-CHAMOND**  
48, rue de la République  
Centre piéton  
**Tél. 77 22 11 95**

La part fermière concerne la rémunération du fermier. Elle lui permet de couvrir ses coûts d'exploitation (fonctionnement, entretien et renouvellement) des ouvrages dont il a la charge (usine de traitement du Dorlay, stations de pompage, réservoirs, réseau de canalisation, branchements, service aux clients, analyses d'eau).

Les surtaxes syndicales eau et assainissement permettent au Syndicat de CELLIEU-CHAGNON de faire face à ses dépenses, il s'agit essentiellement de dépenses d'investissements et de remboursement d'emprunt lui permettant de réaliser l'extension progressive de ses réseaux.

La participation épuration concerne le traitement des eaux à la station d'épuration de la Moyenne Vallée du Gier.

**Nota: les abonnés qui ne sont pas raccordés au réseau public d'assainissement sont bien entendu exemptés des taxes syndicales d'assainissement et de la participation à l'épuration.**

**LA PART FERMIERE:** Jusqu'à maintenant la facturation s'effectuait selon le système du forfait. Cela signifiait que tout abonné devait payer une consommation minimale de 72 m<sup>3</sup>/an, qu'il ait effectivement consommé ces 72 m<sup>3</sup> ou pas. Ainsi, un abonné qui avait consommé 25 m<sup>3</sup> (par exemple) dans l'année, en aurait payé 72.

Ces 72 m<sup>3</sup> facturés permettaient de recouvrir les frais fixes liés au fonctionnement du Service des Eaux.

Cependant, ce système n'était pas très satisfaisant et il pouvait inciter les petits consommateurs à gaspiller de

l'eau, vu qu'ils payaient la même chose tant qu'ils ne dépassaient pas les 72 m<sup>3</sup>/an.

Ce système était le plus pratiqué il y a une dizaine d'années.

Mais aujourd'hui, à la demande de nombreux consommateurs, ce système doit être abandonné.

Le Syndicat des Eaux de CELLIEU-CHAGNON, en accord avec le Fermier, a donc décidé de mettre en place une nouvelle tarification conformément aux directives du projet de loi sur l'eau.

La nouvelle facturation de l'eau sera du type "binôme" avec mise en place d'une prime fixe semestrielle, l'eau étant facturée suivant la consommation réelle à un tarif unique.

Le nouveau tarif fermier sera donc au 01/ 02/ 92:

- Prime fixe semestrielle en F:	50,00
- Prix du m <sup>3</sup> en F:	2,40

**(valeur HT dans les conditions économiques connues au 01/ 02/ 91)**

La prime fixe sert à couvrir les frais fixes liés au fonctionnement du Service des Eaux. Elle est payée par tous ceux qui bénéficient de ce service.

L'eau est payée suivant la consommation réelle: un abonné qui consommera 25 m<sup>3</sup> payera ses 25 m<sup>3</sup> et il pourra ainsi bénéficier complètement de ses économies de consommation d'eau.

Le prix du m<sup>3</sup> augmentera progressivement pendant 4 ans pour permettre au Fermier de couvrir l'ensemble de ses coûts d'exploitation et en particulier les frais d'analyse dus à la mise en place aux nouvelles normes européennes.



**La marque de la propreté**

**CTSP - Centre d'Exploitation de  
SAINT CHAMOND**

Zone Industrielle du Coin - Boulevard des Echarmeaux

**77.22.04.25**

Collecte et destruction des déchets industriels et ménagers - Location de conteneurs et compacteurs - Transfert de déchets urbains et ménagers - Gestion de centres d'enfouissement technique - Conception et gestion de déchetteries - Balayage, enlèvement de graffitis, décollage d'affiches.



**CO ME GOY**

**MÉCANIQUE DE PRÉCISION  
OUTILLAGE - PROTOTYPE  
SÉRIE**

AGRÉÉ RAQ 3

Rue Eugène Beaume  
Z.I. du Puits Camille - B.P. 606  
42041 Saint-Etienne Cedex  
**Tél. 77 21 40 88 - Fax 77 38 09 45**

SIRET 303 352 00035 - APE 2108

# Commune de CELLIEU

## LE CADRE

### • La situation régionale

Distance à	La Grand-Croix	5
	St-Etienne	23
	Clermont-Fd	169
	Lyon	46
	Genève	206
	Entrée d'autoroute	5
	Gare SNCF (Gd-Croix)	5
	Aéroport (Bouthéon)	38
Aéroport de Satolas	68	

### • La place dans la Loire

Surface (ha)	1211
% de la surface départementale	0,3
Population (1990)	1228
% de la population cantonale	5,3
% de la population départementale	0,16

### • Le cadre géographique

#### Le cadre physique

Commune rurale - zone montagne	
du chef-lieu	520
Altitude minimale	320
maximale	815
moyenne	552

#### L'habitat

	Nombre	%
Total logements	428	
dont résidences principales	394	92,1
dont résidences secondaires	20	4,7
dont logements vacants	14	3,3

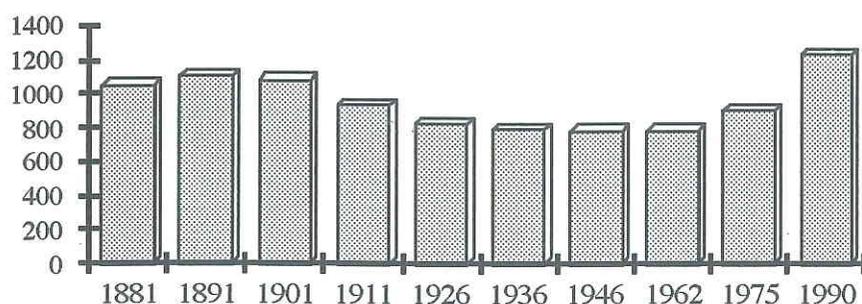
## LA VIE ECONOMIQUE

### • L'agriculture

	1970	1980	1988	Evol. 70-88
Chefs d'exploitation, total	96	79	68	-28
Chefs d'exploitation à temps complet	46	37	33	-13
Chefs d'exploitation <35 ans	11	12	8	-3
Surface agricole utilisée, ha	716	706	620	-96
Terres labourables, ha	207	132	103	-104
dont cultures fourragères, ha	48	35	24	-24
Surface toujours en herbe, ha	267	312	225	-42

## LES HOMMES

### Evolution de la population communale 1881-1990



	Nombre	%
Jeunes < 20 ans	389	31,6
Adultes de 20 à 39 ans	348	28,3
Adultes de 40 à 59 ans	331	26,9
Adultes de 60 à 74 ans	117	9,5
Adultes > 74 ans	46	3,7

Source: Comité d'Expansion de la Loire - GERALDINE 42

### TRAVAUX DE BÂTIMENT

**Maçonnerie**  
**Rénovation**

**Jean-Claude FAYOLLE**

CELLIEU  
42320 LA GRAND'CROIX  
**Tél. 77.20.89.18**

## AUBERGE DE LA JASSERIE

Alain et Georges MASSON

**LA JASSERIE**  
(Commune de la Valla-en-Gier)  
**Tél. 77.20.40.16**

# Plan d'Occupation des Sols

## Révision du Plan d'Occupation des Sols

Dans sa séance du 28 Octobre 1991, le Conseil Municipal a décidé la mise en révision du POS. En effet, notre POS, qui fut en 1975, un des premiers de la Loire, nécessite une remise à jour. Il est temps de procéder à sa révision pour l'adapter aux besoins futurs des quinze prochaines années.

Cette révision s'effectuera suivant une procédure administrative complexe (voir annexe ci-jointe) et durera environ 18 mois à 2 ans.

Sur le plan technique, le Conseil Municipal va se mettre au travail avec EPURES (Organisme d'étude d'urbanisme) pour effectuer une préétude de plan directeur de révision tenant compte de ses aspirations pour demain et des contingences techniques. Ensuite la population sera associée pour débattre de ce projet au travers de la commission d'Urbanisme et de réunions d'information et de concertation. Enfin le projet sera soumis à une enquête publique; éventuellement modifié pour tenir compte des résultats de la dite enquête puis adopté par le Conseil Municipal.

Une tâche difficile nous attend. Nous espérons que toute la population de Cellieu y participera dans un esprit de concertation où l'intérêt général prendra le pas sur les intérêts particuliers lorsqu'il le faudra afin d'assurer à notre village un avenir meilleur et moderne.

**GARANTIE 3 ANS  
SANS OBLIGATION**



Toutes les tondeuses, tous les motoculteurs, toutes les autoportées Honda bénéficient de 3 ans de garantie\*. La garantie constructeur, 3 ans pièces et main-d'œuvre. Intégralement. Sans exclusion. Sans la moindre obligation!

C'est cela aussi le service Honda Jardin.

Chez Honda Jardin, on ne se contente pas d'être Honda, on est aussi très service.



**HONDA**  
**JARDIN**

**TRÈS HONDA, TRÈS SERVICE.**

**Ets Jean-Louis LOUAT**

**BD JEAN ROSTAND  
42350 LA TALAUDIÈRE  
Tél. 77.33.42.91**

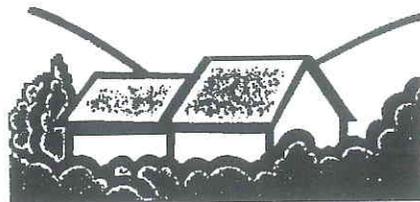
**Vous voulez vivre à CELLIEU  
VOUS LE POUVEZ**

avec

**LES MAISONS DE  
LA VALLÉE**

Tél.  
77  
22  
18  
00

Tél.  
77  
83  
92  
82



**Charmant petit lotissement  
à SALCIGNEUX**

Reste 4 lots  
de 826 à 880 m<sup>2</sup>  
à partir de 173 000 F H.T

Les Maisons de la Vallée  
1, Place de la Liberté  
42400 SAINT CHAMOND  
(Sous l'égide du Crédit Immobilier)

# TRAVAUX DE RESTAURATION DE L'EGLISE ST PHILIBERT

Comme vous pouvez le constater, les travaux avancent bien suivant le programme prévisionnel.

Les artisans retenus en Mars à savoir :

Lot n°1 - Maçonnerie, taille de pierre	-DEMARS
Lot n°2 -Charpente	-COGNET
Lot n°3 -Couverture	-DEMARS
Lot n°4 -Zinguerie	-MONTEILLER
Lot n°5 -Menuiserie	-SERVANTON
Lot n°6 -Serrurerie	-COLOMB
Lot n°7 -Electricité	-ODIN
Lot n°8 -Peinture	-VAGANAY
Lot n°9 -Paratonnerre	-HIMS

ont établi des devis confirmant les études économiques faites au stade de la préétude.

Au mois d'août lorsque nous avons entrepris la réfection du clocher nous avons eu la mauvaise surprise de constater le très mauvais état de celui-ci. Nous avons dû engager des travaux supplémentaires indispensables dont le montant sera subventionné comme le reste des travaux par le Conseil Général.

Comme nous le redoutions la qualité de la pierre trop friable n'a pas permis de garder celle-ci apparente; mais les enduits effectués rehaussent bien le caractère ancien de l'édifice.

Sur le plan historique, nous n'avons pas trouvé de choses extraordinaires. Néanmoins des pierres tombales de 1620 ont été découvertes sur le transept sud laissant supposer qu'au XVIII<sup>e</sup> siècle, d'important travaux de renforcement ont été effectués sur la partie sud.

A la date prévue, les poteaux, fils électriques et téléphoniques auront été supprimés ou enterrés, l'éclairage refait donnant à cet ensemble un nouveau cachet.

## R. Besson

**PÂTISSIER  
CHOCOLATIER**

57, rue de la République  
42400 SAINT-CHAMOND  
Tél. 77.22.05.78

RADIO - TÉLÉVISION - ÉLECTRO-MÉNAGER

VENTE - DÉPANNAGE

### GUINAND-RIOU-SERET

6, rue du Pré-Château  
42400 Saint-Chamond  
Tél. 77.31.72.12 - 77.22.06.97

HI-FI - VIDÉO - ANTENNE

*Pépinières du Jarez*

## André Bertholon

La Donzelière  
42400 SAINT-CHAMOND  
Téléphone 77.29.70.13

GARAGE

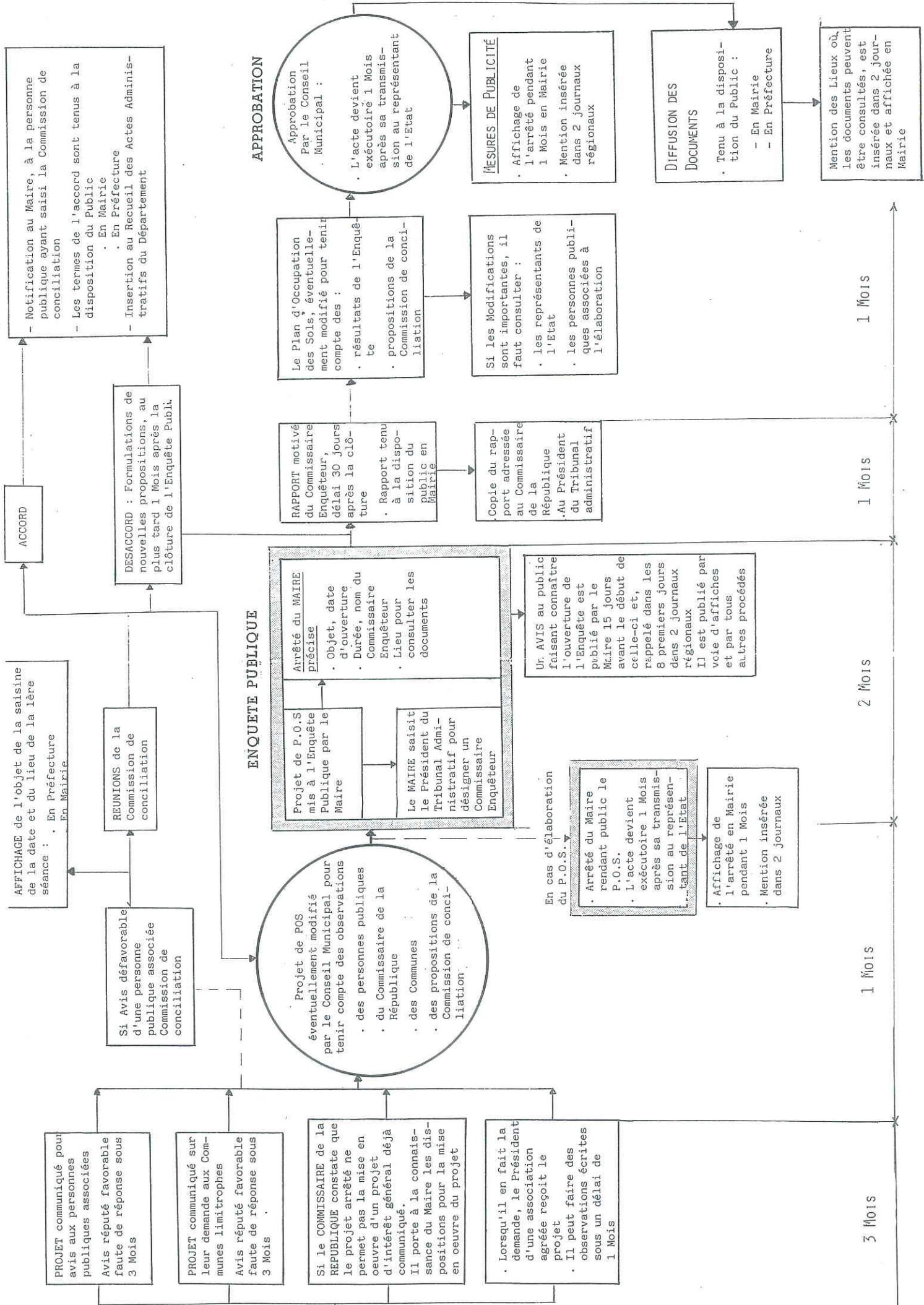
## QUINSON & TARDY

VOLKSWAGEN et AUDI



14, route de St-Etienne - 42400 SAINT-CHAMOND  
Tél. 77.22.03.17





# MAISON POUR TOUS

La saison 90/91 s'est terminée le 5 juillet par une soirée récréative composée de musique et de chants avec les ARDENTS LÉZARDS, de l'Assemblée Générale et d'une tombola qui a permis de distribuer des billets gratuits à des spectacles et des adhésions à la M.P.T.

La saison 91/92 a commencé le Samedi 14 septembre avec la séance d'inscription et dès la semaine suivante, la plupart des activités redémarraient.

Riche de plusieurs centaines de livres, renouvelés avec des achats annuels et les prêts du bibliobus, la **BIBLIOTHEQUE** ouvre maintenant le mercredi de 15h à 17h en plus du dimanche de 10h à 11h. On peut s'installer et lire librement. Les enfants auront parfois la chance d'y trouver une personne disponible pour les aider à choisir ou pour leur lire des histoires.

Deux expositions de livres seront à la disposition des enfants:

- "SOURIVILLE" ou la visite guidée d'une ville imaginaire, à la M.P.T. du 18 décembre au 5 janvier.

- "POUR LES TOUT PETITS", du 4 au 18 mai.

Pour bénéficier des prêts de livres, il faut adhérer individuellement à la M.P.T.

Le **JUDO** avait commencé avec l'espoir d'ouvrir un second cours; hélas, le décès brutal de Michel Grange a compromis cette activité. Ses élèves le regrettent pour sa gentillesse, sa patience et ses qualités humaines. Fin octobre, nous étions encore à la recherche d'un remplaçant.

La **section KARATÉ**, qui a fêté son dixième anniversaire en 91, recrute un grand nombre d'enfants répartis en deux cours, et bien sûr des adultes anciens et nouveaux. Le responsable, Bernard Trichon, pourra suppléer le professeur Manuel Rodriguez, après un stage de qualification.

Pour les initier à l'**ANGLAIS** et préparer ainsi leur passage au collège, Mme Sabatier accueille les enfants dès le CE2 avec une méthode attrayante.

La **GYM ENFANTS** s'est transformée en **DANSE CONTEMPORAINE** et reçoit maintenant 2 groupes

d'enfants: de 4 à 7 ans et de 10 ans et plus.

Le **THÉÂTRE** poursuit sa progression et les anciens élèves, des enfants qui ont grandi, se sont retrouvés.

Leur spectacle de saynettes et sans doute la venue du théâtre de poche qui avait présenté un "match d'impro", le jour de nos portes ouvertes, ont donné des envies à certains parents et à d'autres adultes;

depuis novembre, ils se réunissent le mardi soir avec Christian Pabiou.

La **GYM** rassemble des dames, très nombreuses puisqu'elles ont dû faire trois cours, mardi matin, mercredi soir, jeudi soir, ce qui offre une grande souplesse car, bien que restant fidèle à son jour, chacune peut, en cas d'empêchement se rendre à un autre cours.

Le **YOGA** a repris avec quelques nouveaux, ce qui porte le groupe à une quinzaine d'adeptes, calmes et contents. Certains samedis matins, des stages ouverts à tous se déroulent à la M.P.T.

La **CHORALE** a réuni la plupart des anciens et malgré un début difficile, tout est rentré dans l'ordre sous la férule de Fabrice MAURICE qui foisonne d'enthousiasme et d'idées.

Jeunes et adultes toujours jeunes dansent et sautent le **ROCK**; il suffit d'avoir un (e) cavalier(e) et l'envie de remuer et de transpirer.

Georges BOUVIER parcourt le monde et rapporte de ses voyages de nombreuses diapositives qu'il présente au cours d'une soirée.

Une activité coûte 350 F de l'heure pour 34 semaines environ; une réduction de 50 F est appliquée pour les autres activités que vous voudriez pratiquer. Ces prix s'expliquent par le bénévolat des responsables. Ils n'ont pas augmenté.

L'adhésion à la M.P.T. coûte 30 F pour les moins de 16 ans, 50 F pour les autres.

## RETENEZ

Le samedi 16 mai pour notre journée "PORTES OUVERTES".

Le vendredi 3 juillet pour la soirée de fin de saison.



# COMITÉ DES FÊTES

Depuis sa création, le Comité des Fêtes s'est donné pour objectif "d'organiser et de promouvoir l'animation de la commune".

Aujourd'hui il remplit ce rôle grâce à deux actions déterminantes:

- Il coordonne les festivités des associations en établissant le calendrier des activités qui se déroulent à la salle polyvalente et au stade des Roches. De plus, il met à la disposition des associations du matériel (tables, chaises, abris...) qu'il entretient ou renouvelle.

- Il organise dans le village "La Fête de la Cerise". Pour l'édition 91, Roland Roche et sa troupe des Zigomathomix avaient la lourde tâche de raconter et faire partager l'histoire de la cerise à Cellieu.

Contes, chansons, mîmes, jongleries, danses et musique ont envahi les rues du village pour le plus grand plaisir des 1500 visiteurs.

Il y avait bien sûr de nombreuses autres activités (poney, échecs, marché aux puces, mots croisés et artisanat...) ainsi qu'un immense clafoutis qui, si l'on juge par le nombre de noyaux de cerises qui

jonchaient le sol, a été fort apprécié par le plus grand nombre.



Course cycliste organisée le samedi par le cyclo-club de St Chamond



Jongleur dans les rues du village

Mais à part les cerises du gâteau, il était très difficile d'en trouver d'autres. Elles étaient si rares sur la place du village que de nombreux visiteurs, venus spécialement pour en acheter, sont repartis amers et déçus.

Il est fort regrettable que les producteurs de fruits de Cellieu ne se sentent pas concernés par la Fête du village et n'y prennent aucune participation.

C'est la raison pour laquelle aujourd'hui le Comité des Fêtes doute et se demande pour les années

à venir s'il doit continuer cette manifestation sous sa forme actuelle ou bien la supprimer. (Tous commentaires, remarques, suggestions seront les bienvenus)

**TRAVAUX  
ROUTIERS**

**SCR**

SOCIÉTÉ CHIMIQUE DE LA ROUTE

81, rue Jean Huss  
42002 Saint-Etienne  
Tél. 77.25.33.84

**INFORECO**

INDUSTRIELLE FORÉZIENNE DE COMMERCE

UN PARTENAIRE POUR VOTRE ENTREPRISE

dans les domaines de :

Chaînes de manutention - Construction mécanique  
Découpage - Distribution de produits non ferreux  
Forge libre 20 tonnes + Estampage  
Fonderie fonte + Acier + Alu  
Plastiques industriels - Pièces usinées  
Matériaux frittés - Découpage

J. Courtine

4A, Cours Marin, résidence l'Onzion  
42152 L'HORME

Tél. 77.31.21.21 - Télécopie 77.22.63.33  
Tél. voiture 77.88.24.08

# CALENDRIERS

## SALLE POLYVALENTE

### MOIS DE JANVIER

le 03 : Assemblée Générale des Sports Mécaniques

le 18: Concours de belote du Sou des Ecoles

le 25: Loto J.S.C. après-midi et soir

### MOIS DE FÉVRIER

le 01: Concours de belote du 3<sup>ème</sup> âge

le 08: Concours de belote de la Société de Chasse

le 15: Repas O.G.E.C.

### MOIS DE MARS

le 14: Repas de la Société de Chasse

le 21: Soirée dansante des Sports Mécaniques

### MOIS DE MAI

le 16: Journée "portes ouvertes" de la M.P.T.

### MOIS JUIN

le 19 ou le 26: Assemblée Générale de la J.S.C.

### MOIS DE JUILLET

le 03: Assemblée Générale M.P.T.

### MOIS DE SEPTEMBRE

le 05: Assemblée Générale de la Société de Chasse

### MOIS DE NOVEMBRE

le 21: Repas de la J.S.C.

le 29: Loto du Sou des écoles

### MOIS DE DÉCEMBRE

le 05: Concours de belote de l'O.G.E.C.

le 13: Repas du 3<sup>ème</sup> âge

le 19: matin: Arbre de Noël de l'Ecole Publique.

après-midi: Arbre de Noël de l'Ecole Saint

Joseph.

le 26: Concours de belote de la J.S.C.

le 31: Réveillon de l'O.G.E.C.

## STADE DES ROCHES

### MOIS DE JUIN

les 06/07/08: Tournoi de la J.S..C.

### MOIS DE JUILLET

le 13: Bureau d'aide sociale

### MOIS D'AOUT

les 29/30: Kermesse

### MOIS DE SEPTEMBRE

le 05: Tournoi Critérium de la J.S.C.

le 18: Tournoi de Pétanque du Sou des  
Écoles

### MOIS D'OCTOBRE

les 03/04: Fête du vin nouveau de  
CHAGNON

## A L'EXTERIEUR

Il faut rappeler:

Le 14 ou le 21 juin:

**Sports mécaniques**

Le 06 septembre:

**Moto-Cross du Fay**

Le 06 septembre:

**Fête des Fruits de LA CULA**



**Entreprise Jean LEFEBVRE**  
TRAVAUX PUBLICS

Terrassement - Assainissement  
Voirie

Sols industriels  
Sols sportifs - Tennis  
Revetements colorés

### CENTRE DE LA LOIRE

Agence de Roanne  
Pont d'Aiguilly - VOUGY  
B.P. N° 1  
42720 Pouilly-sous-Charlieu  
Tél. 77.71.02.13

"Les Lattes"  
B.P. N° 1  
42650 St-Jean-Bonnefonds  
Tél. 77.32.91.69



HALL MOQUETTES

**au serpent**

TOUTE LA DÉCORATION SOLS ET MURS

INSTITUT  
NATIONAL  
DU TAPIS



REVÊTEMENTS DE SOLS  
Papiers Peints / Peinture  
Droguerie / Parquets vitrifiés  
Spécialiste Moquettes / Tapis

27-32, rue Jean-Jaurès / 42800 RIVE-DE-GIER

Téléphone : 77.75.00.48

# ASSOCIATION DES SPORTS MÉCANIQUES DE CELLIEU - SAINT CHAMOND

Nous venons de terminer notre 6<sup>ème</sup> année d'existence et on peut dire que l'ASMC/St Chamond se porte bien.

Cinquante adhérents étaient inscrits cette année avec vingt cinq licenciés FFM dans toutes les catégories de compétitions, de la région Rhône-Alpes.

•Depuis le 6 mai 1991 notre terrain d'entraînement du Fay, est homologué, sous le numéro 21, ce qui nous permet d'organiser plus régulièrement des stages de pilotage, ainsi que des entraînements plus intensifs avec toute la sécurité pour nos pilotes.

•Ce terrain, très bien situé au niveau du cadre et



*Démonstration de l'ASMC/St C. au stade des Roches de  
CELLIEU à l'occasion d'une kermesse*

de l'environnement, se trouvera rallongé en 92 de 400m, ce qui le portera à 1900m, encore plus technique et plus spectaculaire.

•Un projet de retenue collinaire d'environ 3000m<sup>3</sup> est en cours d'étude auprès de la Direction Départementale de l'Agriculture et de la forêt, ceci dans le but de pallier aux difficultés d'arrosage rencontrées en 91, lors du championnat de ligue, malheureusement déroulé sous la pluie. Une petite éclaircie nous a permis de limiter la casse. En effet 700 personnes étaient présentes, mais très insuffisantes, pour la saison 92. Heureusement une gestion saine nous permettra de faire

le minimum pour maintenir l'entretien de notre terrain.

•Loin de nous laisser "abattre" nous allons au contraire redoubler d'effort en organisant comme en 1986 à Cellieu une COURSE DE KARTING-CROSS le 21 juin 1992 course comptant pour le championnat de FRANCE zone SUD.UFOLEP, en rappelant qu'en 86, 1500 personnes étaient présentes.

•Et puis bien sûr une COURSE DE MOTO-CROSS le 6 septembre 1992 course comptant pour le championnat de ligue du lyonnais, comme en 91, mais avec en plus les jeunes en 80 cm<sup>3</sup>.

•Fête de la cerise le 30 juin 1991. Un stand était tenu toute la journée, quelques touches auprès du public.

•Pas de repas dansant cette année, nous prenons une année "sabbatique".

## SAISON COURSE 1991

Qualification le 14/04/91 au PEAGE DU ROUSSILLON, organisée par le MOTO-CLUB des Dauphins. Étaient présents:

- JEAN YVES GRANOTTIER qualifié en ligue A 250 cm<sup>3</sup>, champion de la Loire.

- PHILIPPE FOURNIAUD pas qualifié

- NICOLAS ESCOFFIER qualifié ligue B 125 cm<sup>3</sup>

Trophée

- PASCAL PEYRACHE qualifié ligue B 125 cm<sup>3</sup>

Trophée

- CHRISTOPHE BRAGA qualifié en 80 cm<sup>3</sup>

- ROBERT ROUBY pas qualifié

- DIDIER FOURNIAUD pas qualifié

- ROBERT MARCHERET pas qualifié

- FELIX CHOVEL qualifié d'office, vice champion de ligue en 125 cm<sup>3</sup>

•Participation de 2 commissaires au RALLYE DE PAYS DE GIER, Mr ESCOFFIER et BOYER.

Voilà à peu près résumée la saison 91 dès à présent retenez vos dates du 21 juin 92 et 6 septembre 92 au Fay à St Chamond.

**L'Association des Sports Mécaniques de  
Cellieu / St Chamond, vous souhaite une  
BONNE ANNEE**

## THEVENON S.A.R.L.

### MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION TRANSPORTS

Votre partenaire dans le Pays du Gier

**FAX : 77 73 23 40**

St-Paul-en-Jarez  
☎ 77.73.21.26

St-Chamond  
☎ 77.22.25.30

Rive-de-Gier  
☎ 77.75.18.40

## ALAIN MONTEILLER

DÉCORATION - REVÊTEMENT DE SOLS  
PLATRERIE - PEINTURE

LIEU DIT CHAVANNE  
42800 ST-ROMAIN-EN-JAREZ  
Tél. 77.20.74.05

# VIE DE NOS ÉCOLES PUBLIQUES

## UNE NOUVELLE ÉQUIPE

La rentrée scolaire a vu cette année un important renouvellement de l'équipe éducative avec l'arrivée de Florence BOREL et Bruno ROCHE remplaçant respectivement Mme GEREY et Mr CATALANO. Quant à moi, il me revient la lourde tâche de succéder à Mr GEREY, aujourd'hui en retraite.

(Florence BOREL, actuellement en congé maternité est remplacée par Myriam RELAUE, déjà présente l'an passé). A ces nouveaux il nous faut ajouter Michèle COSSET, Catherine TOURON pour les classes maternelles et leurs assistantes Marie-Jo COURTET, Fernande BESSON, Annick

AULAGNIER que tout le monde connaît déjà bien.

Notons le maintien de la classe maternelle de SALCIGNEUX grâce à la volonté, l'énergie et la détermination des parents et personnel enseignant, le dynamisme de cette petite école et son effectif justifiant son existence.

Cette année 91-92, marque le début véritable de la mise en place des cycles à l'école maternelle et élémentaire, après une année d'expérimentation.

## LES CYCLES, DE QUOI S'AGIT-IL ?

La réforme actuelle correspond à un changement profond du fonctionnement de l'école, changement qui demandera plusieurs années pour aboutir complètement. Il s'agit de passer d'une logique d'enseignement par classe, à une logique individuelle, c'est à dire que cette réforme nous invite, nous enseignants, à porter sur l'enfant et sur

ses apprentissages, un autre regard, à accueillir l'enfant tel qu'il est avec ses acquis et ses faiblesses.

Le cycle en 3 ans donne aux enfants le temps de faire leurs preuves. Auparavant, pendant l'année scolaire, tous les enfants, quel que soit leur rythme, devaient avancer à la même vitesse et s'il leur manquaient quelques connaissances, ils devaient redoubler. Maintenant, il passe dans la classe supérieure mais le maître qui les prend en charge, comble d'abord les lacunes. En fin de cycle, les élèves qui n'ont pas acquis les compétences requises, se voient proposer une année de plus dans le cycle. les plus rapides peuvent, en revanche, faire l'un des cycles en 2 ans.

Le but premier est de faire réussir chaque enfant. Pour y parvenir, les cycles apportent des solutions plus souples et plus individualisées dans le parcours scolaire de chaque élève. Ce type d'organisation, on le comprend, nécessite un suivi plus individuel de l'enfant et donc une transformation progressive de nos pratiques et de nos outils de travail ainsi qu'une grande concertation entre les maîtres. C'est pourquoi, une fois toutes les trois semaines, nous avons 3 heures de concertation durant lesquelles nous essayons de définir une politique éducative cohérente de la petite section maternelle au CM2, plus particulièrement dans le domaine du PARLER-LIRE-ÉCRIRE qui est notre projet d'école. Nous avons comme perspective l'élaboration d'un document de suivi individuel de l'élève, document de liaison entre les différents enseignants et document de liaison avec les familles.....



De gauche à droite:

Annick AULAGNIER, Catherine TOURON, Fernande BESSON, Marie-Jo COURTET, Bruno ROCHE, Florence BOREL et J-Paul BOREL

## Bernard MONTEILLER

PLOMBERIE - ZINGUERIE  
POMPE A CHALEUR SOLAIRE  
SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL

"LA CHATAIGNIÈRE"  
CELLIEU  
42320 LA GRAND' CROIX  
Tél. 77.20.73.16

G  
I  
E  
R

102, rue Louis Pasteur  
42320 LA GRAND' CROIX

Tél. 77.73.31.41

N° de SIREN 340790393

ENSEIGNES

## EN BREF!!!

**Conseil d'école :** Les parents élus sont :

**CELLIEU :** Mme TRICHON, Mme RAYMOND, Mme PACCALET M.N, Mme POYET, Mme PACCALET Michèle, Mme PACCALET Véronique, Mme MERLE, Mme FONT et M. FRANÇOISE

**SALCIGNEUX :** Mme AULAGNIER, Mr SOUBEYRAND Philippe, Mme VEYRE et Mr MONTCHAMP

### **CORRESPONDANCE :**

Les 2 classes de maternelles correspondent avec des amis de L'HORME et de ST ETIENNE. Des rencontres sont prévues.

### **PROJETS :**

Création d'un journal d'école axé sur les informations et la vie du village. Réservez lui un bon accueil !

Mise en place d'un vivarium dans l'école (poissons, lapins nains etc.....) après réfection avec les parents d'une salle.

### **ORDINATEURS :**

Grâce aux efforts conjugués du SOU DES ECOLES et de la Municipalité, un nouvel ordinateur vient d'être acheté. D'autres suivront selon un plan d'équipement sur 5 ans!!!

### **USEP :**

Les classes de CE et de CM participent à des rencontres sportives. A la rencontre d'athlétisme, CELLIEU a fini deuxième ! BRAVO...

### **FÊTE DE NOEL :**

Après les chants des enfants, spectacles de magie avec MELKIOR !!! Le 21 décembre au matin à la M.P.T.

### **SPECTACLES :**

Trois spectacles sont prévus pour les classes primaires (groupe de danses africaines SAABA - "TRANCHE DE CAKE" (spectacle musical) - Le malade imaginaire de Molière à la comédie de St Etienne).

Un spectacle pour les maternelles: Marionnettes.

### **FETE DE LA CERISE :**

L'école souhaite y organiser une activité sportive pour

tous les enfants ( cross-relais, etc...) Venez nombreux!

### **SOU DES ECOLES :**

Une nouvelle équipe de parents a été élue. Il y a beaucoup de punch!!!

- Samedi 14 septembre: Concours de boules au stade des ROCHES.

- Mardi 5 novembre: Film "Croc Blanc au ciné Chaplin.

- Dimanche 24 novembre: **LOTO à la M.P.T.**

- Samedi 18 janvier: concours de belote à la M.P.T.

- Fête de la cerise: Brocante.....

Pour conclure, en cette 1<sup>ère</sup> année de fonction à Cellieu, je me permets de formuler le vœu d'une coopération entre tous, parents, mairie, enseignants pour une école de qualité au service de tous les enfants.

Jean Paul BOREL.

## Restaurant scolaire de l'École Publique de Cellieu.

Depuis septembre 91, le restaurant scolaire fonctionne avec des repas fournis par le "Collège des Combes" à Rive de Gier.

Mme Nathalie POYET sert environ 23 repas par jour. Elle s'occupe aussi de l'entretien du restaurant scolaire et de l'animation après les repas.

Les tickets sont vendus une fois par mois à l'école par carnets de 10 au prix de 18 F le ticket pour le moment. Un premier bilan sera fait à la fin du 1<sup>er</sup> trimestre pour voir si nous pouvons maintenir ce prix.

Dans l'ensemble, les enfants sont satisfaits. N'hésitez pas à laisser manger votre enfant au restaurant scolaire.

Pour tous renseignements s'adresser à M<sup>mes</sup> Fontaine ou Guérin.

D. Fontaine.

## DEGRUEL & Cie

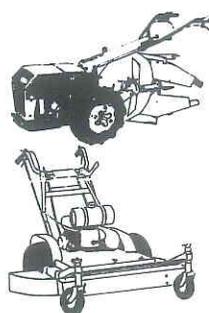
29, route de la Chabure  
42400 SAINT-CHAMOND  
Tél. 77.22.15.69

TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

TERRASSEMENTS

REVÊTEMENTS EN ENROBÉS  
(Noir et Couleur)

ACCÈS VILLAS



Tous les matériels spéciaux à l'entretien des espaces verts "Publics ou Privé".

**Tondeuses :** RAMSOMES

Rotatives - Hélicoïdales

SABO - NIAGARA - WOLF - GABY

**Tracteurs :** HOLDER - SHIBAURA

**Microtracteurs :** SIMPLICITY

**Motoculteurs - Tronçonneuses**

**Débroussailleuses**

**Broyeurs de branches, etc...**

vous sont offerts par :

**Ets Combarmond et Cie**

43, Route Nationale / 69420 Condrieu / Tél. 74.59.50.23

# ÉCOLE SAINT JOSEPH

Carnaval à l'école, théâtre de marionnettes, mini-farnayrotte, visite du zoo de Saint Martin la Plaine avec pique-nique sur place, cours de musique, ateliers de travaux manuels et classe découverte aux Estables étaient à la une de nos activités extra-scolaires de l'an passé.



Atelier tricotin avec Mme E. LAURENT  
(hiver 91)

## Nos projets pour les mois à venir:

- Un goûter familial pour fêter Noël avec chants et poèmes dits par les enfants.
- L'intervention dans nos locaux de la CPAM de St Etienne avec qui nous traiterons de la nutrition, de l'hygiène et de la sécurité.
- Une correspondance scolaire va s'établir entre une grande école de ville et notre petite école familiale rurale.
- Dans le cadre de notre Projet d'école, basé sur l'expression artistique, sont prévues trois sorties organisées par l'espace Pablo Neruda de St Chamond:
  - une sortie théâtre gestuel: Le chemin de Xibalba. (octobre 91)
  - une sortie opéra: La flûte enchantée de Mozart. (Novembre 91)
  - une sortie marionnettes à fil: Les sœurs d'Alice. (février 92)

Toujours dans le cadre du Projet d'école sont prévues deux sorties Cinéma:

-Croc-Blanc (novembre 91)

-La 2<sup>e</sup> sortie ne connaît pas encore le titre de son film.

Une visite au **Musée d'Art Moderne** de St Etienne se prépare également et c'est là, que, après la visite, à chaud, par ateliers sur place, les enfants vont sculpter, modeler, peindre et dessiner...

Au sein de l'école également, nous aurons monté un atelier théâtre, un atelier cinéma, un atelier modelage sur le thème de l'Arche de Noé, un atelier danse, un atelier fabrication de marionnettes, un atelier photo.

Notre fête d'école prévue au printemps sera animé par tous les spectacles ou créations résultant des ateliers.

## DATES A RETENIR:

- 14/ 12/ 91 Concours de belote à 20 h.

- 15/ 02/ 92 Repas familial dansant.

- Mai 92 Ventes de plantes (fêtes des mères)

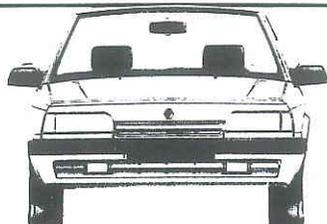
- Août 92 Kermesse

Enfin, un verre de l'amitié a rassemblé tous les parents d'élèves pour accueillir l'institutrice de la classe CE-CM nouvellement nommée à Cellieu, Mme Parot.

L'équipe éducative.



Les petits chantent "Au clair de la lune"  
(Arbre de Noël 1990)



## AUTOMOBILES

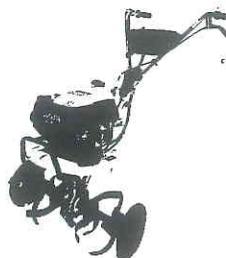
VENTES RÉPARATIONS TOUTES MARQUES  
MÉCANIQUE  
TÔLERIE  
PEINTURE

NEUF ET OCCASION

## Garage Paul SOULIER

42320 CELLIEU

Tél. 77.73.00.92

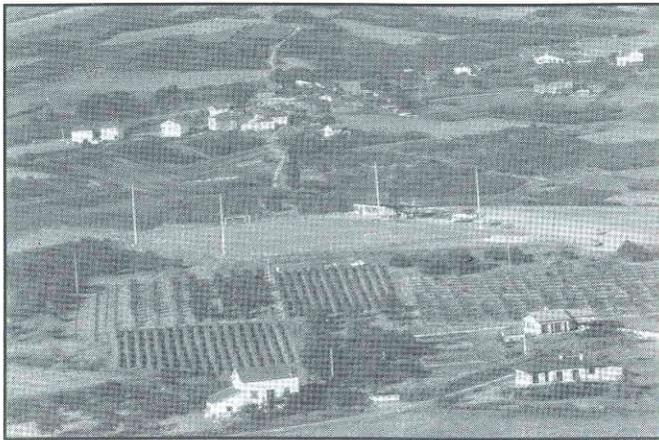


## MOTOCULTURE DE LOISIRS

AGENT HONDA JARDIN ET ÉCHO  
MOTOCULTEURS  
TONDEUSES A GAZON  
GROUPE ÉLECTROGÈNES  
TRONÇONNEUSES  
DÉBROUSSAILLEUSES  
TAILLE-HAIES



# LA JEUNESSE SPORTIVE DE CELLIEU FAIT DES BULLES!



Connais-tu  
le Pin's du Club?  
Deux ballons  
et des cerises.

Un stabilisé:  
c'est le baigne...  
Vivement une  
pelouse



Le Foot  
"c'est le pied"  
à la  
J.S.C.

150 licenciés  
le repas dansant  
le concours de  
belote  
le loto  
le bal  
les tournois  
la pétanque  
les matchs du  
Samedi et du  
Dimanche  
*Quel  
programme!*

A partir de 5 ans,  
viens t'éclater au stade  
des Roches avec les  
autres débutants.  
Entraînement le Mercredi  
à 15H15  
Plateaux à l'extérieur ou  
en salle  
C'est class!...

Les anciens ont joué  
la finale de la Coupe  
de l'Amitié



Nos entraîneurs  
sont jeunes  
et sympathiques!

## ÉTAT CIVIL

DE DÉCEMBRE 1990 À NOVEMBRE 1991

### NAISSANCES

CHARRIER Anne-Laure née le 19/12/1990 à LYON 8<sup>ème</sup>  
MASSOT Charles né le 25/12/1990 à ST CHAMOND  
RODRIGUEZ Aude née le 22/01/1991 à ST CHAMOND  
ROSSILLOL Baptiste né le 31/01/1991 à ST CHAMOND  
D'HONT Félicie née le 4/03/1991 à LYON 3<sup>ème</sup>  
LAOUITI Romain né le 04/04/1991 à ECULLY  
MAZENCIEUX Adrien né le 15/06/1991 à SAINT-ETIENNE  
BOREL Faustine née le 29/08/1991 à BRIANÇON  
LAUMY Mylène née le 18/09/1991 à ST CHAMOND  
MULLER Pierrick né le 10/11/1991 à ST CHAMOND

### MARIAGES à CELLIEU

OUTIN Robert et VERGEAT Marie-Claire le 26.01.1991  
BROSSE Yves et SOUBEYRAND Valérie le 20.04.1991  
MULLER Yves et PEREZ Ghislaine le 13.07.1991  
CHERIFI Morrad et GUERIN Sylvie le 7.09.1991  
GOY Christophe et FONTVIEILLE Fabienne le 21.09.1991  
BOUCHRIT Freddy et FERRET Monique le 28.09.1991

### DÉCÈS

BRUYERE Marius le 5.12.1990 à CELLIEU  
CORNILLON Claudius le 13.03.1991 à CELLIEU  
DUMAS Henri le 18.11.1991 à CELLIEU

### TRANSCRIPTION DE DÉCÈS

PEREZ Grégorio le 6.03.1991 à ST CHAMOND  
CHOREL épouse LACOMBE Arlette le 6.05.1991 à ST ETIENNE  
BARRIERE Veuve PERARD Andrine le 15.09.1991 à ST CHAMOND  
FAYET Julien le 22.10.1991 à ST CHAMOND

## CLUB DU 3<sup>e</sup> ÂGE "LOISIRS AMITIÉ"

Le Club a débuté l'année 1991 par un concours de belote le 16 février. Le lendemain, le repas de Noël qui n'a pas eu lieu en décembre à cause de la neige, a réuni une trentaine d'amis à la salle Polyvalente. Au mois d'avril, quelques adhérents sont allés faire un voyage de cinq jours dans les Pyrénées. Et pour tout le Club, une visite à Thiers (vieille ville, musée de la coutellerie, repas au restaurant). L'après-midi, retour par Ambert, Viverols. Un arrêt pour voir le musée "Louis Terrasse", bref, une joyeuse journée entre amis.

Pour terminer la saison dans la joie et l'amitié, repas au restaurant Duculty à Dizimieux.

La vente-exposition a eu lieu le 30 juin dans le cadre de la fête de la Cerise.

Après trois mois de repos, le Club a repris ses activités le 27 août, tous les mardis, réunion à la salle. Chaque année, nous demandons aux nombreux retraités de la commune de venir nous rejoindre, mais bien peu répondent à notre appel, c'est fort dommage. Si quelqu'un se décidait à venir, ce serait une joie pour le Club.

Pour remplacer le voyage du début septembre, un déjeuner a eu lieu au restaurant "La Cascade" à La Valla en Gier. Le jour de l'Assemblée Générale, le Bureau a été remanié. En voici la composition:

**Présidente d'Honneur:** Mme GRANOTIER qui est au Club depuis sa création. **Président:** M. VIALON. **Vice-président:** Mme ROCHE. **Trésorier:** M. COUZON. **Trésorier adjoint:** Mme CANALE. **Secrétaire** Mme MALLET. **Secrétaire adjoint:** Mme CHANTEMESSE. **Membres:** Mrs CERVANTES, FERLAY, SOUBEYRAND, THORILLON.

Nous avons de nombreux projets pour l'année 92: repas, voyages, concours de belote...

**Le Club du 3<sup>e</sup> âge "Loisirs-Amitié" vous souhaite une bonne année à tous.**

## INFORMATIONS DIVERSES

**Cartes d'électeurs:** Les nouvelles cartes ont été distribuées. Les électeurs dont les cartes comportent des erreurs dans les noms, prénoms, dates ou adresses, sont priés de le signaler au secrétariat de la Mairie.

**Révision des listes électorales:** Sont électeurs, sous réserve qu'ils jouissent de la capacité électorale les Français et les Françaises âgés de 18 ans. Peuvent se faire inscrire sur les listes électorales de leur domicile jusqu'au 31 Décembre 1991, les personnes:

- qui auront 18 ans au 29 Février 1992
- qui ont omis de se faire inscrire
- qui ont déménagé

**Recensement militaire:** Pensez à vous faire recenser.

Vous aurez 17 ans:

- au cours du 1<sup>er</sup> trimestre: recensement en Avril
- au cours du 2<sup>e</sup> trimestre: recensement en Juillet
- au cours du 3<sup>e</sup> trimestre: recensement en Octobre
- au cours du 4<sup>e</sup> trimestre: recensement en Janvier

L'intéressé ou son représentant légal doit se présenter en Mairie muni du livret de famille.

### À VOTRE SERVICE

Horaires d'ouverture du secrétariat:

Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi de 9H à 12H.

Samedi de 9H à 11H.

Permanence du Maire: le samedi matin de 9H à 11H.

**Fiches d'Etat Civil:** Ces fiches peuvent être faites dans n'importe quelle Mairie sur présentation du livret de famille.

Pour les fiches d'Etat Civil et de Nationalité Française, présenter la carte d'identité.

**Actes de Naissance, de Mariage ou de Décès:** Sont obtenus dans la Mairie où a été enregistré l'acte.

**Cartes d'Identité et Passeport:** Se présenter obligatoirement à la Mairie du domicile.

**Attention,** les timbres fiscaux pour la carte d'identité passera et pour le passeport vont augmenter.

### RAPPELS

**Objets encombrants:** La commune étant adhérente à la déchetterie créée par ONYX-CTSP située à la Zone Industrielle du Coin à St Chamond, vous pouvez déposer gratuitement vos objets encombrants, sur présentation d'un justificatif de domicile. Pour tous renseignements, vous pouvez appeler le 05 48 19 00 (appel gratuit)

### AMATEURS DE VÉLO

(Cyclotourisme - VTT)

Rendez-vous le Vendredi 17 janvier 1992 à 20h à la salle polyvalente afin de préparer la saison 92

# BATIMECA

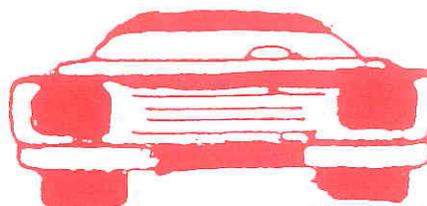
MATÉRIEL DE MANUTENTION

BRASURE \* SOUDURE \* CINTRAGE

**ROBERT GARDE**

SALCIGNEUX  
42320 CELLIEU

Z.I. LE COIN  
42400 ST-CHAMOND  
TÉL. 77.31.21.67



**COGNET AUTOS**

Numéro 1 français de l'occasion

*Plus de 600 véhicules*

**LA RICAMARIE**

66, rue de la Libération  
Téléphone 77.57.97.21

**LE CHAMBON-FEUGEROLLES**

43, rue de la République  
Téléphone 77.61.01.71

**LA FOUILLOUSE**

Les Molineaux - Téléphone 77.30.12.31

**ST-CHAMOND**

Téléphone 77.31.89.94

# BIJOUTERIES



# CACARD



**CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES  
DU GIER**

Z.I. "LA PÉRONNIÈRE"  
42320 LA GRAND'CROIX

**Tél. 77.73.59.81**

# Ets SCHMITH

**COMBUSTIBLES - TRANSPORT**

=====

**BOISSONS - VINS  
SALINS DU MIDI**

=====

10, RUE DUGAS-MONTBEL  
42400 SAINT-CHAMOND  
Tél. 77.22.02.55

3, RUE ROBERT SCHUMANN  
42400 SAINT-CHAMOND  
Tél. 77.31.70.12

# gier

industries

*Chaudronnerie  
Mécano-soudure  
Charpentes métalliques  
Montage sur marbres  
Presse plieuse de 4 m  
Soudure semi-automatique*

**Z.I. de La Péronnière  
42320 LA GRAND' CROIX  
Tél. 77.73.56.97**

# CHOLTON

Travaux publics

**\* RÉSEAUX**

Assainissement  
Eau  
P.T.T.  
Gaz  
Electricité  
Eclairage public



**\* GÉNIE CIVIL**

**\* TERRASSEMENT  
\* ÉLECTROMÉCANIQUE  
\* FONÇAGE**

19 ter, Avenue Berthelot - BP 11 - L'HORME - Tél. 77.29.61.10



# INTERMARCHÉ

Les Mousquetaires de la Distribution

**RUE DU PLAT DU GIER  
42152 L'HORME**

**La qualité,**

**Les prix**

**La fraîcheur**

# SERP

- ECLAIRAGE PUBLIC
- SIGNALISATION
- RÉSEAUX BT MT
- LOCATION NACELLES

SOCIÉTÉ D'ENTRETIEN  
ET RÉALISATION DE RÉSEAUX PUBLICS

18 bis, avenue Berthelot - L'HORME  
Tél. 77.29.60.64

**CHAUDRONNERIE  
TÔLERIE**

# Ets Marcel SORLIN

Rue du 8 Mai 1945  
42740 SAINT-PAUL-EN-JAREZ  
TÉL. 77.73.21.39